



A.I.P.P.S. Onius

## Musica e Sport

Incontro per la crescita  
dell' anima e della tolleranza

Concerto della

**CPSM Klezmer Quartet**

Sabato 19 giugno 2004

Sala Ducale del Castello Sforzesco - Milano

**I CPSM Klezmer Quartet** nascono all'interno dei "Corsi popolari Serali di Musica" presso il Conservatorio "Giuseppe Verdi" di Milano nel 2003, dal desiderio di condividere l'esperienza del far musica insieme e di esplorare, attraverso il linguaggio musicale, culture e tradizioni diverse.

### **Brevi cenni sulla musica klezmer**

...Il klezmer si genera all'interno delle comunità ebraiche dell'Europa orientale, in particolare delle comunità khassidiche, ed è patrimonio e prerogativa di musicisti che per scelta o costrizione sono in continuo movimento, in quanto musica tradizionale, non nasce per ragioni meramente estetiche, ma con la funzione di accompagnare eventi della vita delle comunità da cui proviene. Questa musica era quindi intimamente legata alla vita ebraica e al popolo dell'ebraismo est-europeo e veniva eseguita in occasione di matrimoni, nascite, festività religiose, riti e segnava in generale il ritmo dell'esistenza degli ebrei, intrecciata con lo studio e la prassi della Torah. La musica klezmer fonde in sé strutture melodiche, ritmiche ed espressive che provengono da differenti aree geografiche e culturali ed esprime profondamente i sentimenti di un popolo, il suo travaglio, la sua estasi, la sua esistenza, la sua fede...

Moni Ovadia



Circolo della Spada  
M° Marcello Lodetti

Chairman della kermesse: Stefano Silva

Ufficio stampa:

**PROMO**teo snc

Via Fogazzaro 6 20030 Barlassina (Mi)

Tel. 0362-564566 Fax 0362-572616

E-mail: [info@promoteo.it](mailto:info@promoteo.it)

### **Brani musicali:**

- Odessa Bulgar - Bulgar from Odessa
- Doyna - Doina
- Der gasn nign - Street Melody
- Khosn kale mazl tov - Jewish Wedding Song
- Baym rebns sude - At the Rabbi's Feast
- A Yor nokh mayn khasene
- Mekhutonim tants - In Laws' Dance
- Freylekh tants - Dance of Delight

### **CPSM Klezmer Quartet**

Gemma Fabriano	violino
Luca Bechini	violino
Roberta Ravasi	violino
Giancarlo Muti	pianoforte

L'obiettivo principale è quello di aprire uno spazio nelle ore serali a tutti coloro che intendono avvicinarsi al mondo della musica per imparare, o perfezionare, la tecnica esecutiva di uno strumento musicale.

Uno spazio nel quale i musicisti amatoriali trovino stimoli e occasioni sia per migliorarsi sia per fare pratica musicale collettiva. Per raggiungere il suo obiettivo statutario, i CPSM organizzano diverse tipologie di Corsi strumentali, d'insieme e teorici che si svolgono nelle aule del Conservatorio in ore serali. Gli insegnanti hanno consolidata esperienza sia in campo musicale, sia in quello della didattica rivolta agli adulti, in un'ottica di educazione musicale permanente.

In questi ultimi anni si sono sviluppati momenti di pratica musicale collettiva (gruppi d'insieme strumentali e vocali, musica da camera), aperti anche a chi si è accostato da poco allo studio di uno strumento. L'Associazione infatti, oltre all'insegnamento della musica, rivolge particolare attenzione alla promozione di momenti di condivisione di esperienze e incontro tra allievi di Corsi diversi. A tale proposito nel corso dell'anno si tengono Serate Musicali sotto forma di piccoli concerti-saggio, durante i quali viene presentato il lavoro svolto da alcuni gruppi interclasse e classi singole. I CPSM non intendono sostituirsi alle iniziative istituzionali; infatti non rilasciano diplomi ne qualifica per alcun tipo di esame. Si pongono, invece, come complementari all'insegnamento istituzionale proponendo

### **L'Associazione CPSM**

I CPSM (<http://www.cpsm.net>) sono un'associazione culturale non - profit che intende promuovere l'educazione musicale tra gli adulti. Nasce nel 1976 per iniziativa di numerosi operatori musicali milanesi, fra cui allievi e docenti del Conservatorio.

metodi didattici adatti alle esigenze di un'utenza adulta. Rappresentano quindi una reale possibilità di espressione per tutte quelle persone che, per motivi diversi, non hanno seguito i canali istituzionali dell'educazione musicale.